

事務局：河野通広 大野若人 (会計)	連絡先 河野 大野	TEL&fax：045-892-4164 携帯：090-3803-0835	携帯：090-9238-7292 mail： nkono@trust.ocn.ne.jp
--------------------------	--------------	--	--

2017年2月、3月の教室予約表 (中国語教室・杏の会)

月日	クラス名	教室	時間帯	教師	月日	クラス名	教室	時間帯	教師
2月 4日			10時～12時		3月 4日	新講座		10時～12時	
	初級A	706	10時～12時	崔芳芳		初級A	707	10時～12時	崔芳芳
	中級	707	10時～12時	華雪梅		中級	701	10時～12時	華雪梅
	初級B	707	13時～15時	談元元		初級B	701	13時～15時	談元元
	入門A	712	13時～15時					13時～15時	
	新規入門	706	13時～15時	崔芳芳		入門B	707	13時～15時	崔芳芳
	上級	707	15時～17時	華雪梅		上級	701	15時～17時	華雪梅
	入門B	706	15時～17時	談元元		入門A	707	15時～17時	談元元
			15時～17時				15時～17時		
2月 11日			10時～12時		3月 11日 休日	新講座		10時～12時	
	初級A	706	10時～12時	崔芳芳		初級A	休	10時～12時	崔芳芳
	中級	707	10時～12時	華雪梅		中級	休	10時～12時	華雪梅
	初級B	707	13時～15時	談元元		初級B	休	13時～15時	談元元
		705	13時～15時					13時～15時	
	入門B	706	13時～15時	崔芳芳		入門B	休	13時～15時	崔芳芳
	上級	707	15時～17時	華雪梅		上級	休	15時～17時	華雪梅
	入門A	706	15時～17時	談元元		入門A	休	15時～17時	談元元
			15時～17時				15時～17時		
2月 18日			10時～12時		3月 18日			10時～12時	
	初級A	701	10時～12時	崔芳芳		初級A	704	10時～12時	崔芳芳
	中級	704	10時～12時	華雪梅		中級	707	10時～12時	華雪梅
	初級B	704	13時～15時	談元元		初級B	707	13時～15時	談元元
		707	13時～15時					13時～15時	
	入門B	701	13時～15時	崔芳芳		入門B	704	13時～15時	崔芳芳
	上級	704	15時～17時	華雪梅		上級	707	15時～17時	華雪梅
	入門A	701	15時～17時	談元元		入門A	704	15時～17時	談元元
			15時～17時				15時～17時		
2月 25日			10時～12時		3月 25日				
		704	10時～12時	崔芳芳		初級A	706	10時～12時	崔芳芳
		706	10時～12時	華雪梅		中級	704	10時～12時	華雪梅
		706	13時～15時	談元元		初級B	704	13時～15時	談元元
			13時～15時					13時～15時	
		704	13時～15時	崔芳芳		入門B	706	13時～15時	崔芳芳
		706	15時～17時	華雪梅		上級	704	15時～17時	華雪梅
		704	15時～17時	談元元		入門A	706	15時～17時	談元元
			15時～17時				15時～17時		

	♪		♪		♪		♪	
<h1>連絡帳</h1> <p>中国語教室・杏の会</p> <p>主催：NP法人神奈川県日中友好文化教育センター</p>					第199号 2017年 2月発行			
	♪		♪		♪		♪	

中国語発音の練習ソフト **“正音万里行”** をスマホにインストールしました。 事務局 河野通広

さて、本年は、神奈川や東京の海岸に近い地域では元旦から月末に至るまで、好天に恵まれ、私の住んでいる住宅地からは毎日富士山の姿が見えました、国内でも大雪や地震、火災など災害を被った地域もあるというのに 有り難いことだと思います。

今年気になる点は1月23日に米国大統領に、変人と言われるトランプ氏が就任して以後、日本や世界各国にどのような影響をもたらすのか気になりますが、我々庶民はただ傍観するしかありませんね。私が最近身近な問題 英語学習者を対象にした辞書には私の期待しているカラオケの評価に利用されているような“発音の練習と評価”のコンテンツは英語の辞書には既にあるが、中国語の辞書や、その他の外国語の辞書にはまだないのです。しかしいずれそのようなコンテンツが市場に出てくるのも近いと予想されます として興味を抱くのは、発達する人工知能を利用した、外国語の学習に役立つソフトや機器の実績の情報です。

具体的には先月号で述べた、テレビ番組の“カラオケ歌合戦”の審査は人間の審査員が行うのではなく人工知能が行い、音声の高低や変化等はグラフに表示され、総合点を数字で表示するという例があります。NHKではテレビの中国語講座で簡単な人工知能ともいえる**“声調確認くん”**で発音診断を行っています。、私もそのソフト(コンテンツ)を自分のスマートフォンにインストールし、杏の会の土曜日の各教室で声調のレッスンのために利用しています。各教室は5-6人が参加しているので、各教室に大型テレビを持ち込み、スマートフォンとテレビを、ケーブルで接続し、スマホ画面をテレビ画面上に拡大し、皆で順次発音練習を試みているのです。

一月中旬、私は2軒の家電製品の量販店に行き、電子辞書の売り場を訪ね現在の外国語の電子辞書の状況を調べてみることにしました。カシオとシャープが2大メーカーであり機種は圧倒的に英語が多く各機種とも収録されているコンテンツは多岐に亘っています。そしてコンテンツ(ソフト)はマイクロHD利用で追加購入可能です。

そして電子辞書の画面に表示された内容(データ)を、テレビ等の画面に拡大する方法を、電子辞書の販売コーナーの担当者に訊いてみました。すると“残念ながら、電子辞書の内容を他の機器と接続し大きな画面に表示することは不可能です。そのように大きな画面で利用したいというならば、電子辞書の機器そのものではなく、スマートフォンに各種のコンテンツを有償あるいは無償でインストールする機能があるので、それを使って貴方のスマートフォンにインストールしては如何ですか。最近ではスマートフォンの普及のため電子辞書の売れ行きが減少しています。という返事を得ました。そしてその店員さんと一緒に私のスマートフォンのApp Storeを利用し中国語の発音練習のソフトを捜しましたが操作が悪かったのか見つかりませんでした。翌日のレッスン日に、華雪梅老師に事情を話しApp Storeを操作してもらいました。さすが20代の才媛と80代のボケ老人の私との差で発音特訓のコンテンツがすぐに見つかり早速インストールしました。このソフトの名称は**“正音万里行”**と称し、韓国製ですが画面上の説明は日本語です。今後、上級班以外の各班でこれを利用し一人当り一分間練習を行ってみる予定です(以上)

丹下明先生からの年賀状を紹介いたします。

(丹下先生は、杏の会 OB でもあり、現在大連の企業で日本語講師として奥様と共に活躍中です)

河野通広先生 mkono@trust.ocn.ne.jp

新年明けましておめでとうございます。中国大連市の丹下明です。いつもご無沙汰ばかりしていて、申し訳ありません。河野先生は、お変わりございませんでしょうか？

私たち夫婦は、しぶとく元気に、大連で頑張っています。今年も、どうぞ宜しくお願いいたします。

我社は、中国の法定休日通り、12月31日から1月2日まで3日間の休みでした。大連の新年は、比較的暖かではありましたが、PM2.5の濃霧も発生いたしました。そのせいもあり、私たち夫婦は、大連の自宅アパートで日本のテレビ番組を見ながらのんびり過ごしました。

今冬の大連は、雪はないのですが、例年より寒暖の差が激しいように感じます。暖かい日は、日中プラス10度近くになりますが、寒い日の朝の最低気温は、マイナス14度でした。寒い日、私は、ダウンコートを二枚重ね着して通勤しています。そんな寒い日でも、部屋の中に入れば薄着で大丈夫です。床暖房のお陰で、24時間家中がポカポカですから。でも、床暖房の燃料は、悪名高きPM2.5の原因を作っています。

11月の冬期に入ってから今日まで、何度となく大連空港が一時使用不能に陥りました。1月1日も、濃霧(PM2.5)で着陸できない飛行機が何機もありました。我社の社員は、大連空港に到着する筈でしたが、上海に着陸させられました。そんな時でも、ロシア機だけは、大連空港にいつも着陸するんですよ(恐)。

中国東北地区は、寒さが厳しいので、石炭をたいて集中暖房・床暖房をします。

その煤煙が、PM2.5の大きな原因を作ります。PM2.5による大気汚染で、小中学校が休校になる時があります。大気汚染の度合いが上がると、外出を控えるようにと注意されているためです。大連では、今冬2回、休校になりました。大人は辛い！会社は休みにならないので...

という訳で、今年も、明るく楽しく元気に、そして、少しだけ周囲の方に役立つよう過ごしたいと思っておりますので、変わらぬご指導とお付き合いの程、どうぞ宜しくお願い申し上げます。

それでは、2017年が、河野先生にとって素晴らしい年となりますようお祈り申し上げ、新年のご挨拶とさせていただきます。

私(河野)から、厚かましくも、大連の日本語学校の状況等を、杏の会の皆さんにお知らせ頂けないかとお願いしたところ、下記の通り返信を頂きました。有り難うございました、

【大連における日本語教育の現状】

大連市には、10校以上の大学があります。その殆どに日本語学院(日本語学部)があります。そこには、1~2名の日本人教師と同人数位の中国人の教授がいます。大連市は、明治時代からの日本との歴史的関係から、中国の他地域に比べ、日本語教育が盛んですが、10年位前に比べて、日本語を学ぶ大学生は4割位減っているそうです。人気は、やはり英語です。

現在の各大学の日本語学院の学生数は、10名~40名位です。人数が少ないので廃止を検討している大学や日本人教師の採用を取りやめる大学がでてきています。大学以外では、学習塾のような形態で日本語を教える施設が数ヶ所あります。こちらは、日系企業に勤める社員が、日本語能力試験の合格を目的に通っている人が多いです。ちなみに、日本語能力試験は、試験会場の座席数が決まっています。早い者勝ちです。定員数になったら締め切られます。そのため、申込受付日には、会社を休んで、座席が確保できるまでインターネットで申し込みを続けている人がいます。我社の社員も同様です。

大連で日本語学院を卒業した学生は、北京や上海、あるいは海外の会社に就職を希望する傾向があります。人数の減少に加え、このような状況なので、大連の日系企業にとって、日本語ができる新卒者の採用は、年々難しくなっています。従って、企業が自社で日本語教育を行うこととなります。私達夫婦も、そのような立場で日本語教師として働いています。

【我社の日本語教育】

我社の例で説明しますと、9月からの採用活動で、内定者は11月に決まります。内定者は、12月~翌年5月までがインターンシップ期間となります。その期間、インターン生は、社員と同様に会社へ入社して、研修として8時間指導を受けます。そのうち毎日4~6時間日本語を学びます。7月の入社後も、200講座以上の日本語学習プログラムが課せられます。その中で、選抜試験に合格した者は、日本への研修(3ヶ月~1年)に参加できます。

参考までに、我社の日本語教育プログラムの一例を上げてみます。

- ・標準日本語上中下 ・日本語文法 ・小学6年生の国語 ・日本語能力試験対策講座
- ・30分間日本語1人マラソン ・日本語お絵かきゲーム ・会社設立記念日本語スピーチ大会
- ・日本派遣前教育 ・日本のビジネスマナー ・メールのお作法 ・TV会議参加心得
- ・日本語べからず集 ・システム用語集 ・設計書作成規定 ・開発文書作成ガイド

他にも研修をビデオ撮影したDVDなどの教材が、図書室の日本語コーナーにあふれています。

大連の中でも、我社は特別だと思いますが、日系企業は各社独自の日本語教育を行っ

て日本語人材の育成に努めています。私が、日本語教師をしていてよかったと思うことは、生徒(社員)から様々な中国文化や中国のことを教えてもらい新しいことを知ること、生徒から「日本のことを教えてくださいありがとうございます」と感謝されることです。そんな時は、お互いに理解しあえて本当によかったと幸せな気分になります。

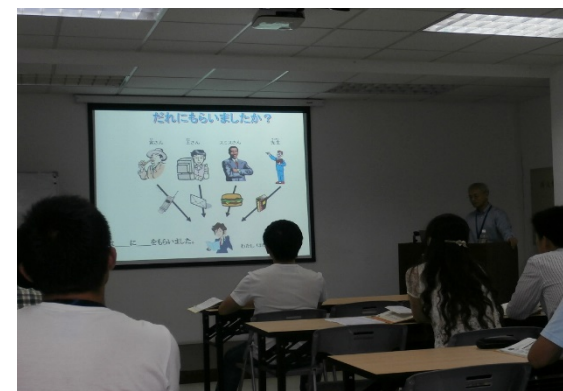


弁論大会終了後の写真：
前列中心は丹下先生で左端は丹下依子先生



一昨年、中級班の木下同学と河野が丹下先生に背景の旧関東軍の庁舎を案内して頂きました

講義中の丹下先生



下図は大連東港の国際会議場と中心街を背景に丹下先生と教え子の皆さん

